

## 臺北市府客家事務委員會

### 「2018 後生文學獎」徵文活動簡章 (7/24 修正)

#### 壹、計畫目的：

為鼓勵青年以客家故事、議題與文化特性進行書寫，本會舉辦「後生文學獎」已邁入第四年，今年接續舉辦「2018 後生文學獎」，徵選短篇小說、散文、小品文及客語詩，期藉由跨世代及跨領域的對話、凝視與沉澱，詮釋客家生活經驗，反思客家在各種當代議題中的處境與出路，開展當代客家的新文學風貌。

#### 貳、計畫內容：

- 一、 參賽者年齡須在 40 歲以下(民國 67 年 1 月 1 日(含)後出生者)，國籍不限。
- 二、 徵文主題：針對客家故事、性別議題與文化特性進行書寫。
- 三、 徵選類別：
  - (一) 短篇小說：主要以華語書寫，內容、題材不限，惟須含客家元素與意象，字數以 5,000 至 10,000 字內為原則。
  - (二) 散文：主要以華語書寫，以實地尋訪或跨世代訪談方式搜集題材方式為佳，字數以 1,200 至 5,000 字內為原則。
  - (三) 小品文：主要以華語書寫，內容、題材不限，惟須含客家元素與意象，字數以 600 至 1,200 字內為原則。
  - (四) 客語詩：以客語進行書寫，並標明腔調，輔以華語語釋，行數在 30 行以內為原則。【註：客語詩腔調及華語語釋投稿書寫範例參照附件 4】

四、 獎金禮券分配(暫定規劃)： **※以下獎金以等值禮券發放※**

(一) 短篇小說

- 1、 首獎 1 名，獎金為新臺幣 10 萬元禮券，獎狀乙幀。
- 2、 優選 1 名，獎金為新臺幣 4 萬元禮券，獎狀乙幀。
- 3、 佳作 3 名，獎金為新臺幣 2 萬元禮券，獎狀乙幀。

(二) 散文

- 1、 首獎 1 名，獎金為新臺幣 8 萬元禮券，獎狀乙幀。
- 2、 優選 1 名，獎金為新臺幣 3 萬元禮券，獎狀乙幀。
- 3、 佳作 3 名，獎金為新臺幣 1 萬元禮券，獎狀乙幀。

(三) 小品文

- 1、 首獎 1 名，獎金為新臺幣 2 萬元禮券，獎狀乙幀。
- 2、 優選 1 名，獎金為新臺幣 8 千元禮券，獎狀乙幀。
- 3、 佳作 3 名，獎金為新臺幣 5 千元禮券，獎狀乙幀。

(四) 客語詩

- 1、 首獎 1 名，獎金為新臺幣 3 萬元禮券，獎狀乙幀。
- 2、 優選 1 名，獎金為新臺幣 1 萬元禮券，獎狀乙幀。
- 3、 佳作 3 名，獎金為新臺幣 8 千元禮券，獎狀乙幀。

參、 評審：

- 一、 由本會遴聘專業人士組成評審委員會負責評審工作，若未達評審認定標準，獎項得以從缺。
- 二、 所有參賽作品將予以編號彌封後轉交評審進行作業，以維公允。

三、 得獎作品之著作財產權仍屬原作者所有，惟應同意本會對於參賽作品擁有以任何形式重製與出版發行之權利，並得以任何方式加以運用，不再另支報酬。

**肆、 計畫期程：**

作品收件期間：107 年 5 月 1 日至 107 年 9 月 30 日止。

評審作業期間：107 年 10 月 8 日至 107 年 10 月 26 日。

評審結果公布：依照實際評審作業期程，預計為 107 年 11 月上旬公布。

**伍、 主辦單位：**臺北市政府客家事務委員會

**陸、 報名方式：**

參賽者請於報名截止日前至臺北市政府客家事務委員會網站

<http://www.hac.taipei.gov.tw/> 下載報名表，或寄回郵信封索取簡章。

(簡章索取地址：30271 新竹縣竹北市光明六路東二段 212 號 黎歐創意有限公司 黃小姐，電話：03-6585879 分機 10)。

**柒、 繳交資料：**

- 一、 報名表 1 份(附件 1)，1 份稿件請填寫 1 份報名表，若投稿多篇作品請分別填寫。
- 二、 徵文活動同意書(切結書)1 份(附件 2)，1 份稿件請填寫 1 份同意書(切結書)，若投稿多篇作品請分別填寫。
- 三、 身分證明文件正反面影本各 1 份 (其為自然人者，應附國民身分證影本；如無國民身分證可附戶籍謄本，外籍人士請附相關合法居留證明如居留證或護照影本等等)。

- 四、 參賽作品紙本 1 式 5 份(採 A4 紙張，以 word 14 號標楷字體形式繕打，若需使用客語用字請用客語造字軟體，並於左上角以釘書針釘妥作品；如採稿紙書寫者，請以稿紙謄錄清楚)。
- 五、 電子檔(光碟或隨身碟) 1 份或將稿件 mail 至 [tzuchi7783@gmail.com](mailto:tzuchi7783@gmail.com) 黃小姐收，請於郵件主旨註明投稿類別、作品名稱及作者姓名。
- 六、 參賽作品請將上述繳交資料按順序排妥後，於 **107 年 9 月 30 日前**以掛號寄達(日期以郵戳為憑)，並請於 A4 信封上黏貼本簡章之專用信封封面(附件 3)，或專人送至承商「黎歐創意有限公司」(地址：新竹縣竹北市光明六路東二段 212 號，近新竹高鐵站及新竹特殊教育學校)，逾期將不予受理。
- 七、 經本會資格審查發現繳交資料不齊全，將以電話及電子郵件通知補件，請於報名表內填寫能確實連絡參賽者之相關資料，若因無法聯絡上參賽者導致報名資格不符，本會將予以撤除報名資格，參賽者不得異議。

#### **捌、 注意事項：**

- 一、 參賽作品應符合下列規定：
- (一) 應為參賽者自行創作，且未曾得獎或未曾公開發表過之作品。
  - (二) 不得為改作之作品（例如翻譯作品）。
  - (三) 無經法院判決確定侵害他人著作權情事。
  - (四) 不得於作品內透露參賽者姓名等個人資料。
- 二、 參賽作品有違反前項各款規定之一者，應不予受理並取消參賽資格；得獎者應無條件繳回已受領之獎金禮券及獎狀。
- 三、 入選作品如涉及著作權糾紛，由入選者自負法律責任。

- 四、 依相關法令規定，得獎人須做得獎申報扣繳(外國人依相關規定如居留天數、身分等辦理相關扣繳程序)，並提供申報相關文件(領獎簽收表與身分證正反面影本等)，且須於年度報稅計入個人所得。
- 五、 得獎者同意授權主辦單位永久無償使用，由主辦單位或其授權之人將該得獎作品於國內重製、散布、編輯、出版，並於無線、有線、衛星之類比與數位電視頻道及電腦網路上公開播送及公開傳輸。
- 六、 參賽作品及資料請自留底稿，恕一概不退件；以隨身碟繳交電子檔者，請檢附足夠郵資之回郵信封俾利寄回隨身碟或請專人至本會領回，若無回郵信封者，恕本會不予處理。
- 七、 凡送件參賽者視為認同本徵選簡章，對評審會之決議不得異議。
- 八、 本辦法如有未盡事宜得予隨時修訂並公佈。

## 2018 後生文學獎徵文活動報名表

| 基本資料                                                                                                                |                                                              |       |                                                                   |      |  |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|-------|-------------------------------------------------------------------|------|--|
| 姓 名                                                                                                                 |                                                              | 出生年月日 | 西元_____年____月____日                                                |      |  |
| 性 別                                                                                                                 | <input type="checkbox"/> 男<br><br><input type="checkbox"/> 女 | 國 籍   | <input type="checkbox"/> 本國籍<br><input type="checkbox"/> 外國籍_____ |      |  |
| 身分證字號<br>(居留證號碼<br>/護照號碼)                                                                                           |                                                              | 聯絡電話  | 住家：<br><br>手機：                                                    |      |  |
| E-mail                                                                                                              |                                                              |       |                                                                   |      |  |
| 通訊地址                                                                                                                | □□□-□□                                                       |       |                                                                   |      |  |
| 緊急聯絡人                                                                                                               |                                                              |       |                                                                   |      |  |
| 姓名                                                                                                                  |                                                              | 關係    |                                                                   | 聯絡電話 |  |
| 報名類別                                                                                                                |                                                              |       |                                                                   |      |  |
| <input type="checkbox"/> 短篇小說 <input type="checkbox"/> 散文 <input type="checkbox"/> 小品文 <input type="checkbox"/> 客語詩 |                                                              |       |                                                                   |      |  |
| 備 註                                                                                                                 |                                                              |       |                                                                   |      |  |
| 報名基本資料請填寫真實姓名與聯絡方式，俾利工作人員作業，本會絕對尊重並予以保護，不會提供與本案無關之第三人，敬請放心。                                                         |                                                              |       |                                                                   |      |  |

## 2018 後生文學獎徵文活動同意書(切結書)

|             |                                                                                                                              |      |  |          |  |
|-------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|--|----------|--|
| 姓 名         |                                                                                                                              |      |  |          |  |
| 通訊地址        | □□□-□□                                                                                                                       |      |  |          |  |
| 聯絡電話        |                                                                                                                              |      |  |          |  |
| 投稿作品<br>組 別 | <input type="checkbox"/> 短篇小說<br><input type="checkbox"/> 散文<br><input type="checkbox"/> 小品文<br><input type="checkbox"/> 客語詩 | 作品標題 |  | 作品<br>字數 |  |

2018 後生文學獎

短篇小說、散文、小品文及客語詩徵文活動

### 著作權授權同意書

本人同意主辦單位永久無償使用，由主辦單位或其授權之人，將本人得獎作品於國內重製、散布、編輯、出版，並於無線、有線、衛星之類比、數位電視頻道及電腦網路上公開播送及公開傳輸。

此致

臺北市政府客家事務委員會

立同意書人：

身分證字號：\_\_\_\_\_ (簽章)

中華民國 107 年    月    日

貼郵票處  
請以掛號郵寄

## 2018 後生文學獎徵文活動

專用信封封面

徵文組別：☐短篇小說      ☐散文      ☐小品文      ☐客語詩

參賽者姓名：\_\_\_\_\_

聯絡電話：\_\_\_\_\_

住址：☐☐☐☐☐\_\_\_\_\_

30271 新竹縣竹北市光明六路東二段 212 號

黎歐創意有限公司

## 2018 後生文學獎徵文活動 啟

郵寄期限：107 年 9 月 30 日止，以郵戳為憑。

注意事項：

- 一、請先備 A4 信封乙只，再將此寄件封面填貼於上後郵寄即可。
- 二、請依繳交資料由上而下整理齊全，裝入信封中，再黏貼本封面寄件。資料若無法裝入信封，請以包裹郵寄。
- 三、請以掛號郵件交寄；如以平信寄遞發生遺失或遲誤，以致無法完成投稿者，責任由投稿人自負。
- 四、所繳書件如有不實或偽造之情事，經查證屬實者，取消投稿資格並移送法辦。

## 客語詩腔調及華語語釋投稿書寫範例

### 【腔調及書寫內容】

阿婆窠  
胸前个香袋仔 阿婆求个  
想該年仔愛離鄉背井  
阿婆毋盼得  
幾下年來窠不離身  
阿婆个掛念  
恁毋敢添放忒

### 客語詩 首獎

陳偉之（南四縣腔）

### 【華語語譯】

外婆窠  
胸口的的護身符是外婆從廟裡求來的  
想當年因為要離鄉背井去求學  
外婆難掩不捨  
這麼多年來這護身符一直掛在我的身上  
外婆的期盼  
我銘記在心不敢忘記

### 華語語譯

陳偉之（南四縣腔）